

# Холодильная Техника

7 • 2010

Kholodilnaya Tekhnika

## В НОМЕРЕ:

<b>ДАНФОСС</b> Работа «Данфосс» по энергосбережению в России поддержана Президентом Российской Федерации	4
<b>ПРОМЫШЛЕННЫЙ И ТОРГОВЫЙ ХОЛОД / ТЕНДЕНЦИИ</b>	
<b>БИТЦЕР</b> Терпеньянец Ю.В., Корнивец Д.В. Эффективные системы централизованного холодоснабжения предприятий розничной торговли на базе новых компрессоров фирмы Bitzer GmbH	6
<b>СУХАРЕВКА</b> Тройственный союз: слияние на рынке оснащения предприятий общественного питания	10
<b>ГЕА</b> Новиков И.В. Программа GEA AWP ValveCalc 4.0 – новые возможности для промышленного холода	14
<b>ФАРМИНА</b> Шишов В.В. Полугерметичные компрессоры взрывозащищенного исполнения компании ВОСК	17
<b>КРИОТЕК</b> Обновленный каталог холодильного оборудования компании ООО «ПТФ «Криотек»	18
<b>ТЕПЛООБМЕННИКИ / ТЕНДЕНЦИИ РЫНКА</b>	
<b>ЛЮ-ВЭ</b> Промышленные воздухоохладители для спецпроектов – индивидуальный подход и экономичность решения	22
<b>ФРИТЕРМ</b> Специальные теплообменники Friterm	24
<b>ГЮНТНЕР</b> Сертификация серийных аппаратов Guentner по программе HACCP	27
<b>АЛЬФА ЛАВАЛЬ</b> Новая модель теплообменника СВ30 – новый уровень эффективности	28
<b>КОНДИЦИОНИРОВАНИЕ ВОЗДУХА</b>	
<b>СПС-ХОЛОД</b> Новый каталог «Компоненты автомобильных кондиционеров 2010»	32
Кокорин О.Я., Товарас Н.В., Шульгин Ю.В., Кожин И.В. Круглогодичное обеспечение жилых и общественных зданий теплом и холодом с помощью холодильных машин	34
<b>ЭНЕРГОСБЕРЕЖЕНИЕ / РЕШЕНИЯ</b>	
Гуреев В.М. Автономный энергокомплекс на базе двигателя внутреннего сгорания и теплового насоса: экспериментальное исследование	38
<b>ТНУ / ПРОБЛЕМЫ И ТЕНДЕНЦИИ</b>	
Суслов А.В. Проблемы маркетинга воздушных тепловых насосов в России	43
<b>СТАНДАРТИЗАЦИЯ И СЕРТИФИКАЦИЯ</b>	
Продукция, прошедшая сертификацию в НП «СЦ НАСТХОЛ» в июне 2010 г. и получившая разрешение Ростехнадзора на право применения во взрывопожароопасных производствах	49
<b>СИМПОЗИУМ</b>	
Потребители-производители компрессоров и компрессорного оборудования	50
<b>ХОЛОДИЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ</b>	
Творогова А.А., Карпычев С.В. Использование реологической модели Гершеля-Балкли при оценке вязкости и прочности структуры смесей для мороженого	52
<b>ДЛЯ ПРАКТИКОВ</b>	
Котзаоглианин П. Термостатические ТРВ. Дополнительные сведения	56
<b>В МЕЖДУНАРОДНОМ ИНСТИТУТЕ ХОЛОДА</b>	
Из бюллетеня МИХ	62

## IN ISSUE:

### DANFOSS

The work of Danfoss on energy saving in Russia is supported by the President of Russian Federation 4

---

### INDUSTRIAL AND COMMERCIAL REFRIGERATION/ TRENDS

#### BITZER

*Terpenyants Yu.V., Kornivets D.V.* Efficient systems of centralized cooling supply to retail outlets on the basis of new Bitzer GmbH compressors 6

#### SUKHAREVKA

A Triple Union: merging on the market for equipment of public catering establishments 10

#### GEA

*Novikov I.V.* Program GEA AWP ValveCalc 4.0 – new potentials for industrial refrigeration 14

#### FARMINA

*Shishov V.V.* Semi-hermetic compressors of explosion-proof execution from BOCK company 17

#### KRIOTEK

Renewed catalogue of refrigerating equipment from OOO «PTF «Kriotek» 18

---

### HEAT EXCHANGERS / MARKET-TRENDS

#### LU-VE

Industrial air coolers for special projects – individual approach and cost effective solution 22

#### FRITERM

Special heat exchangers Friterm 24

#### GUENTNER

Certification of serial apparatuses Guentner on HACCP program 27

#### ALFA LAVAL

New model of heat exchanger CB30 – a new level of efficiency 28

---

### AIR CONDITIONING

#### CPS-HOLOD

New catalogue «Components of mobile conditioners» 32

*Kokorin O.Ya., Tovaras N.V., Shulgin Yu.V., Kozhin I.V.* Year-round provision of dwelling and public buildings with heat and cold with the help of refrigeration machines 34

---

### ENERGY-SAVING/SOLUTIONS

*Gureyev V.M.* Autonomous energy complex on the basis of internal-combustion engine and heat pump: experimental investigation 38

---

### HP/PROBLEMS AND TRENDS

*Suslov A.V.* Problems of marketing of air heat pumps in Russia 43

---

### STANDARDIZATION AND CERTIFICATION

Products having passed certification at NP «STs NASTHOL» in June of 2010 and obtained the permit of Rostehnadzor for the right to be used at explosion-fire-hazard production processes 49

---

### SYMPOSIUM

Producers-consumers of compressors and compressor equipment 50

---

### REFRIGERATION TECHNOLOGIES

*Tvorogova A.A., Karpychev S.V.* Use of rheological model of Herschel-Balkley in the evaluation of viscosity and structure strength of ice cream mixtures 52

---

### ASSISTANCE TO PRACTICAL WORKER

*Kotzaoglanian P.* Thermostatic TEV. Additional data 56

---

### AT THE INTERNATIONAL INSTITUTE OF REFRIGERATION

From Bulletin of IIR 62